

I. Generale

Le seguenti condizioni generali di contratto si applicano a qualsiasi vendita di prodotti e/o fornitura di servizi (di seguito cumulativamente indicati come i "Prodotti") da parte della Hilscher Italia S.r.l., con sede legale in Vimodrone, via Grandi 33, cap. soc. € 30.000,00 i.v., Codice Fiscale / Partita IVA e numero di Iscrizione presso il Registro delle Imprese di Milano 03171090966, REA 1653360 (di seguito la "Hilscher") a favore di qualsiasi proprio cliente (di seguito l'"Acquirente" ed insieme alla Hilscher le "Parti"). L'Acquirente accetta che le presenti condizioni generali di contratto (di seguito le "Condizioni Generali") verranno applicate ad ogni ordine di acquisto di Prodotti inviato alla Hilscher, contestualmente e/o successivamente alla sottoscrizione delle presenti Condizioni Generali. Qualsiasi deroga alle presenti Condizioni Generali sarà valida ed efficace solo se approvata in forma scritta dalle Parti. L'Acquirente rinuncia ora per allora all'applicazione di qualsiasi diversa condizione di contratto.

II. Offerte

1. I preventivi forniti dalla Hilscher all'Acquirente non costituiscono una proposta di vendita e non sono vincolanti per la Hilscher. Di conseguenza, ogni ordine di Prodotti dell'Acquirente è sempre soggetto a conferma scritta da parte della Hilscher stessa.
2. Le dimensioni, il peso e le illustrazioni relative ai Prodotti non sono vincolanti e la Hilscher si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento tali caratteristiche dei Prodotti.
3. Qualsiasi accordo accessorio e/o derogatorio rispetto alle Condizioni Generali deve essere approvato in forma scritta dalla Hilscher. In particolare, le variazioni grafiche ai disegni/progetti dei Prodotti sono valide solo se definite in modo esplicito.

III. Termine di Consegna

1. La consegna dei Prodotti viene effettuata entro termini compatibili con le esigenze e possibilità operative della Hilscher. I termini di consegna dei Prodotti devono quindi essere sempre considerati indicativi e mai perentori. Nel caso in cui l'Acquirente, per qualsiasi causa, ritardi il pagamento, in tutto o in parte, di una fattura relativa ad un ordine precedente, la Hilscher si riserva il diritto di ritardare la consegna dei Prodotti fino a pagamento avvenuto. In tal caso, la Hilscher non sarà responsabile per tale ritardo né per alcun eventuale danno causato direttamente o indirettamente da tale ritardo all'Acquirente.
2. Nel caso in cui la Hilscher non sia in grado di adempiere un contratto di vendita di Prodotti entro i termini convenuti a causa della interruzione della propria produzione, o di quella dei suoi fornitori, ad esempio, a causa di forza maggiore, blocco del traffico, scioperi, serrate, etc. o per altro evento relativo ai Prodotti e/o alla loro spedizione e/o consegna, il termine di consegna dei Prodotti sarà automaticamente prorogato per un periodo corrispondente a tale evento. In tal caso, l'Acquirente avrà diritto di risolvere il contratto soltanto se, decorso tale termine prorogato, concede alla Hilscher per iscritto un nuovo termine ragionevole che non viene tuttavia rispettato. La comunicazione di risoluzione dovrà avvenire in forma scritta.
3. Se l'adempimento del contratto di compravendita da parte della Hilscher diviene impossibile per una delle cause di cui al precedente articolo 3.2, la Hilscher sarà liberata da qualsiasi obbligo di consegnare i Prodotti. La Hilscher darà tempestiva comunicazione all'Acquirente dell'impossibilità di adempiere il contratto di compravendita. In tal caso, l'Acquirente non avrà diritto a ricevere alcun risarcimento dei danni causati dalla mancata consegna dei Prodotti.
4. La Hilscher si riserva il diritto di effettuare consegne parziali di Prodotti. In tal caso, l'Acquirente sarà tenuto al pagamento pro quota dei Prodotti consegnati.

IV. Prezzi

Salvo diverso accordo scritto – la fatturazione della Hilscher avverrà in base alle condizioni di prezzo praticate dalla Hilscher alla data di consegna. L'imposta sul valore aggiunto non è compresa nei prezzi e viene indicata separatamente. Le informazioni sui prezzi all'interno del online shop system sul sito web della Hilscher (www.hilscher.com) possono comprendere l'imposta sul valore aggiunto, ma in tal caso, la Hilscher si impegna a inserire un avviso corrispondente nella stessa pagina.

V. Pagamento

1. Le fatture della Hilscher devono essere pagate entro 30 giorni dalla data della fattura stessa – salvo diverso accordo scritto. La Hilscher si riserva il diritto di effettuare vendite richiedendo un pagamento immediato.
2. Nel caso di superamento del termine di pagamento concordato di cui al precedente articolo 5.1, sui relativi importi decorranno automaticamente gli interessi di cui al decreto legislativo 9 ottobre 2002, n. 231.
3. Il pagamento delle fatture della Hilscher dovrà essere effettuato tramite bonifico bancario sul conto corrente indicato dalla Hilscher o tramite emissione di ricevuta bancaria sulla banca indicata dall'Acquirente. Tuttavia, la Hilscher si riserva il diritto di valutare di volta in volta l'accettazione di pagamenti tramite assegno bancario o assegno circolare. In ogni caso, il pagamento sarà considerato eseguito solo quando accreditato sul conto bancario della Hilscher. In caso di assegni, il pagamento sarà considerato effettuato soltanto quando l'assegno sia stato accreditato.
4. Nel caso in cui un assegno non venga incassato alla data prevista o si verifichino delle circostanze in capo all'Acquirente per cui, secondo l'insindacabile giudizio della Hilscher, non sia più giustificabile una proroga del pagamento, la Hilscher potrà immediatamente chiedere l'intero importo dovuto – anche nel caso in cui abbia già ricevuto assegni.
5. L'Acquirente ha diritto alla compensazione dei propri debiti o a trattenerne i Prodotti nel caso in cui siano stati compiuti errori da parte della Hilscher solo laddove sia stata presentata domanda giudiziale per la compensazione o tale compensazione sia stata autorizzata dalla Hilscher. L'Acquirente ha diritto a trattenerne i Prodotti nel caso di domande riconvenzionali nei confronti della Hilscher per lo stesso rapporto contrattuale.

VI. Riserva di Proprietà

1. Ai sensi degli artt. 1523ss. del codice civile, la proprietà dei Prodotti resterà in capo alla Hilscher fino al pagamento di tutti gli importi dovuti dall'Acquirente a titolo di corrispettivo dei Prodotti stessi, indipendentemente dalla modalità di pagamento utilizzata (es., cambiali, assegni, pagamenti parziali, garanzie, rimborso di danni e altro).
2. Nel caso in cui l'Acquirente assembli o elabori alcuni Prodotti con altri prodotti diversi da quelli della Hilscher, la Hilscher avrà un diritto di proprietà proporzionale sui prodotti in tal modo realizzati, corrispondente alla quota di Prodotti rispetto agli altri prodotti assemblati od elaborati nel momento dell'assemblaggio o dell'elaborazione. Nel caso in cui l'Acquirente acquisti la proprietà sui nuovi prodotti, l'Acquirente si impegna, ora per allora, a cedere automaticamente alla Hilscher la proprietà di una parte dei nuovi prodotti proporzionale al valore dei Prodotti acquistati dalla Hilscher al momento dell'assemblaggio o dell'elaborazione. La cessione di tale quota parte di Prodotti da parte della Hilscher sarà risolutivamente condizionata al pagamento di tutti gli importi dovuti dall'Acquirente a titolo di corrispettivo dei Prodotti in tal modo assemblati o elaborati.
3. L'Acquirente può disporre dei Prodotti esclusivamente a titolo oneroso. L'Acquirente non può dare in garanzia i Prodotti né costituirli in pegno.
4. L'Acquirente con il presente Contratto cede ora per allora alla Hilscher tutti i propri crediti derivanti dalla alienazione dei Prodotti o di parte di essi o di altri prodotti incorporanti i Prodotti della Hilscher. Tale cessione di credito sarà automaticamente risolta con l'estinzione di qualsiasi debito dell'Acquirente nei confronti della Hilscher.
5. L'Acquirente ha il diritto, fino a che Hilscher non richieda diversamente, di riscuotere l'importo ceduto alla Hilscher.
6. L'Acquirente deve assicurare alla Hilscher l'accesso ai Prodotti con riserva di proprietà ancora in suo possesso, individuandoli chiaramente per restituirla alla Hilscher. Se il costo della procedura di restituzione dovesse superare di oltre il 20% l'ammontare del credito vantato, la Hilscher potrà, sempre a propria discrezione, decidere di rinunciare alla riserva di proprietà sui Prodotti.
7. L'Acquirente è tenuto ad informare immediatamente la Hilscher nel caso in cui terzi possano venire in possesso dei Prodotti o del credito ceduto ed è altresì tenuto a porre in atto ogni misura considerata idonea per supportare la Hilscher, con costi totalmente a proprio carico.

VII. Imballaggio e spedizione

1. I Prodotti della Hilscher saranno imballati secondo i normali usi commerciali in materia. L'accettazione dei Prodotti da parte della società di spedizioni o del vettore costituisce prova che i Prodotti sono stati imballati adeguatamente.
2. Gli imballaggi e le scatole interne sono calcolati al prezzo di costo e non devono essere restituiti.
3. La Hilscher non si assume alcuna responsabilità e/o costo per la spedizione delle merci. Tuttavia, la Hilscher ha diritto, ma non ha l'obbligo, di coprire i costi di assicurazione e trasporto per conto dell'Acquirente e di addebitare i propri costi all'Acquirente.

4. Se il ritiro dei Prodotti viene ritardato da parte dell'Acquirente senza una giusta causa, per oltre 14 giorni, la Hilscher avrà diritto di addebitargli i costi di magazzino alla tariffa di Euro 5,00 (Euro Cinque/00) per metro quadrato occupato per mese o frazione di mese. Il rischio per l'eventuale deterioramento e perdita accidentale dei Prodotti viene trasferito all'Acquirente decorso il termine di 14 giorni di cui al presente articolo 7.4.

VIII. Trasferimento del rischio

Qualsiasi rischio relativo ai Prodotti è trasferito all'Acquirente dal momento in cui i Prodotti lasciano la sede della Hilscher. Per tutte le spedizioni, comprese quelle per eventuali resi, il rischio è a carico dell'Acquirente.

IX. Garanzie

1. La Hilscher si impegna a consegnare i Prodotti corrispondenti ai propri modelli e aventi le caratteristiche in vigore al momento della spedizione.
2. La Hilscher garantisce, nei limiti del periodo di garanzia, la riparazione gratuita dei Prodotti difettosi o la sostituzione gratuita del Prodotto con difetti dovuti a errori di produzione.
3. La garanzia non si applica a ciascuno dei seguenti casi: (a) i difetti non siano tempestivamente comunicati in forma scritta alla Hilscher, (b) l'Acquirente o terzi abbiano utilizzato i Prodotti con interventi non appropriati, (c) i difetti siano causati dalla normale obsolescenza, (d) i difetti siano conseguenza di condizioni lavorative e di utilizzo improprie o (e) siano conseguenza del mancato rispetto delle condizioni di utilizzo previste dalla Hilscher o dalle regole e prassi elettrotecniche o (f) quando la richiesta della Hilscher di restituzione dei Prodotti difettosi non venga eseguita tempestivamente. In ogni caso, per i Prodotti provenienti da fornitori della Hilscher, la garanzia si applica soltanto nella misura in cui i fornitori garantiscono i Prodotti alla Hilscher stessa.
4. Il periodo di garanzia per i Prodotti realizzati dalla Hilscher è di 36 (trentasei) mesi, decorrenti dalla data di spedizione o dal ritiro degli stessi dalla sede della Hilscher.
5. Nel caso in cui, nonostante tutta la diligenza necessaria, i Prodotti abbiano un difetto esistente già alla vendita, la Hilscher a propria scelta, riparerà o sostituirà i Prodotti entro un termine ragionevole, considerando i tempi necessari per la riparazione o sostituzione da effettuare.
6. Sono possibili consegne riparate o riparazione in diverse fasi. Nel caso in cui due interventi di riparazioni successivi non siano sufficienti a risolvere il problema, l'Acquirente a sua scelta avrà il diritto di ridurre il prezzo di acquisto conformemente o di recedere dal contratto senza diritto al risarcimento di alcun danno diretto o indiretto e sempre salva l'efficacia della parte di contratto già eseguita.
7. Le parti o i Prodotti sostituiti diverranno proprietà della Hilscher. Gli accessori forniti dalla Hilscher all'Acquirente che non siano prodotti Hilscher, sono soggetti alle condizioni di garanzia dei rispettivi sub-fornitori della Hilscher. In ogni caso, il valore massimo della garanzia non può superare l'ammontare del valore del Prodotto indicato nella fattura di vendita e si esclude ogni ulteriore richiesta ulteriore di risarcimento di danni.
8. La restituzione di Prodotti che l'Acquirente intenda rifiutare in quanto ritenuti inadatti deve avvenire in confezioni e/o imballaggi adeguati.

X. Responsabilità

1. La Hilscher risponde esclusivamente per i danni causati per dolo o colpa grave della Hilscher stessa.
2. La Hilscher sarà responsabile per tutti i danni che siano conseguenza diretta della propria colpa, esclusa la colpa lieve, in relazione a obbligazioni contrattuali principali ma solo nei limiti dei danni prevedibili. Il lucro cessante, i danni di terzi e i danni indiretti e i danni alla persona (es., danno biologico e morale) non saranno risarciti salvo ove sia stata fornita esplicita garanzia dei Prodotti da parte della Hilscher che preveda espressamente la risarcibilità di tali danni.
3. Le limitazioni e le esclusioni di responsabilità dei paragrafi 1 e 2 non si applicano alle richieste che derivano da comportamenti dolosi della Hilscher oltre ai casi di responsabilità del Produttore previsti da norme di legge imperative.
4. Le esclusioni di cui sopra si applicano anche a qualsiasi attività dei dipendenti, agenti, rappresentanti e collaboratori occasionali della Hilscher o di società del gruppo della Hilscher.

XI. Riparazioni

1. Le riparazioni dei Prodotti non saranno assistite dalla garanzia di cui al precedente articolo 9 nel caso in cui l'Acquirente non fornisca tempestivamente alla Hilscher un rapporto scritto che descriva il difetto o il vizio.
2. Al fine di usufruire della garanzia di cui al precedente articolo 9, il rapporto di cui al precedente articolo 11.1 deve avvenire entro e non oltre otto (8) giorni dalla ricezione del Prodotto o dall'avvenuta riparazione dello stesso. Le segnalazioni tardive non saranno tenute in considerazione dalla Hilscher.

XII. Marchi e proprietà intellettuale e/o brevetto

1. È proibita qualsiasi modifica dei nostri marchi e/o di qualsiasi segno distintivo che faccia sembrare o possa creare confusione sul fatto che i Prodotti siano una creazione dell'Acquirente.
2. La Hilscher garantisce che i Prodotti che saranno venduti in qualsiasi paese del mondo – eccetto il Giappone e gli Stati Uniti d'America – sono liberi da diritti di proprietà intellettuale e/o di brevetto di terzi. Se un terzo esercita pretese legittime relative a diritti di proprietà intellettuale e/o brevetto, la Hilscher, a propria scelta ed a proprie spese, potrà acquisire una licenza di vendita di tali Prodotti o sostituirli con prodotti che non siano soggetti a tali diritti di proprietà intellettuale. Nel caso in cui ciò non sia possibile da un punto di vista giuridico o tecnico o non sia ragionevole dal punto di vista commerciale, la Hilscher ritirerà tali Prodotti e rimborserà il relativo prezzo d'acquisto all'Acquirente. L'Acquirente non vanta alcun altro diritto nei confronti della Hilscher in relazione a ciò ed ogni ulteriore danno resterà esclusivamente a carico dell'Acquirente. In ogni caso, la Hilscher non sarà responsabile per eventuali violazioni di diritti di proprietà intellettuale e/o di brevetto di terzi in Giappone e negli Stati Uniti d'America. Vendendo i Prodotti in Giappone e negli Stati Uniti d'America l'Acquirente e/o i suoi aventi causa si assumono tutti rischi relativi ad eventuali violazioni di tali diritti di proprietà intellettuale e/o di brevetto giapponesi e/o statunitensi.
3. Nel caso in cui la Hilscher realizzi Prodotti in base a istruzioni dell'Acquirente, la Hilscher non sarà responsabile per alcuna violazione dei diritti di proprietà intellettuale e/o di brevetto di terzi sui Prodotti realizzati. Ciò si applica anche nel caso in cui la Hilscher abbia partecipato o collaborato allo sviluppo o abbia sviluppato i Prodotti su istruzione dell'Acquirente.

XIII. Nullità Parziale

Nel caso una delle presenti Condizioni Generali sia invalida o inefficace per qualsiasi causa, tale invalidità o inefficacia non pregiudicherà le restanti Condizioni Generali che resteranno pienamente valide ed efficaci, anche ai sensi dell'art. 1419 cc.

XIV. Legge applicabile e foro competente

Le presenti Condizioni Generali e gli ordini dell'Acquirente dei Prodotti della Hilscher saranno regolati dal diritto italiano con esclusione delle norme di rinvio ad altro ordinamento giuridico e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di Vendita Internazionale di Beni Immobili. Per ogni controversia relativa all'interpretazione, esecuzione, validità ed efficacia delle presenti condizioni generali di contratto nonché agli ordini dell'Acquirente dei Prodotti della Hilscher sarà esclusivamente competente il foro di Milano.

XV. Varie

Per tutto quanto non espressamente disciplinato nelle presenti condizioni generali di contratto, le parti fanno riferimento alla disciplina prevista dalla legge e dagli usi relativi alla vendita e fornitura di prodotti e servizi per il settore dell'elettronica industriale.

L'Acquirente

Ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del codice civile, l'Acquirente dichiara di aver letto accuratamente, compreso interamente e pertanto di approvare espressamente gli articoli 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14 e 15 delle presenti Condizioni Generali.

L'Acquirente